

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Забайкальский государственный университет»  
(ФГБОУ ВО «ЗабГУ»)

Факультет филологии и массовых коммуникаций

Кафедра Китайского языка

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета

Романов И.А.

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Б1.В.ДВ.13.1.ПУПР китайского языка

на 108 часа(ов), 3 зачетных(ые) единиц(ы)

для направления подготовки (специальности) 44.03.05 – Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

составлена в соответствии с ФГОС ВО, утвержденным приказом  
Министерства образования и науки Российской Федерации от  
«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. № \_\_\_\_\_

Профиль – Иностранные языки (китайский/английский) (для набора 2016, 2017)

Форма обучения очная

## 1. Организационно-методический раздел

### 1.1 Цель и задачи дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины:

Цели дисциплины - практическое овладение студентами современным китайским языком для полноценного общения, получения и передачи информации, научить студентов владеть устной и письменной речью в пределах определенных программой лексики, иероглифики и грамматики, создать базу и подготовить возможности для дальнейшего изучения языка при возникновении потребности его использования в своей профессиональной деятельности.

Цели изучения дисциплины «ПУПР китайского языка»:

Предметные:

- становление профессиональной компетентности бакалавра образования на основе выявления общекультурной и профессиональной сущности педагогической мысли;
- формирование представлений

Личностные:

- развитие способности к обобщению, анализу, синтезу, интеграции и интерпретации полученных знаний;
- развитие общих способностей общения и сотрудничества, точности и продуктивности в высказываниях.

Задачи изучения дисциплины:

Задачи изучения дисциплины «ПУПР китайского языка»:

- совершенствование языковых фонетических и лексико-грамматических навыков;
- совершенствование рецептивных и экспрессивных лексических навыков устной и письменной речи;
- привитие навыков разговорной речи, умения читать и переводить на русский язык тексты различной направленности;
- развитие умений диалогической и монологической речи, ориентированной на социально-бытовые темы;
- совершенствование умения адекватно излагать свои мысли по изучаемой тематике в письменной форме;
- привитие элементарных навыков, необходимых для работы в различных образовательных учреждениях.

### 1.2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОП

Учебная дисциплина «ПУПР китайского языка» является дисциплиной по направлению подготовки 44.03.05. Педагогическое направление, профиль «Иностранные языки» (китайский язык), изучается в 5 семестре как курс по выбору. При реализации данной дисциплины преподаватель опирается на знания бакалаврами таких дисциплин, как «Практический курс первого иностранного языка», «Практическая фонетика», «Практическая грамматика», «Практикум устной речи», «Речевое общение» «Китайский этикет», «Деловой китайский язык», «Теория и практика межкультурной коммуникации», «Китайский язык и межкультурная коммуникация».

### 1.3. Объем дисциплины (модуля) с указанием трудоемкости всех видов учебной работы

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы), 108 часов.

**Очная форма**

Виды занятий	Распределение по семестрам										Всего часов
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	5 семестр	6 семестр	7 семестр	8 семестр	9 семестр	10 семестр	
Общая трудоемкость											108
Аудиторные занятия, в т.ч.	0	0	0	0	0	54	0	0	0	0	54
лекционные (ЛК)	0	0	0	0	0	18	0	0	0	0	18
практические (семинарские) (ПЗ, СЗ)	0	0	0	0	0	36	0	0	0	0	36
лабораторные (ЛР)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Самостоятельная работа студентов (СРС)	0	0	0	0	0	54	0	0	0	0	54
Форма промежуточной аттестации в семестре						Зачет					0
Курсовая работа (курсовой проект) (КР, КП)											

## 2. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Индекс компетенции	Содержание компетенции
ПКв - 2	Способностью уметь свободно выражать мысли на иностранном языке, адекватно используя разнообразные языковые средства в различных ситуациях общения межкультурного взаимодействия, в том числе и с учетом норм этикета.
ПКв - 3	Способностью воспринимать и порождать иноязычные тексты в соответствии с поставленной или возникшей коммуникативной задачей, уметь осуществлять их устный и письменный перевод с соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм.
ПК-6	Готовностью взаимодействию с участниками образовательного процесса

Планируемые результаты обучения по дисциплине для последовательного достижения уровней сформированности компетенций

Результат обучения	
	<p>Пороговый:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-основные языковые нормы;</li> <li>-грамматические, синтаксические и стилистические нормы;</li> <li>- особенности коллектива и коллективной деятельности;</li> </ul>

	Результат обучения
Знать	<p>Стандартный:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-языковые средства с целью выделения релевантной информации;</li> <li>-аргументацию своих переводческих решений;</li> <li>- особенности коллектива и коллективной деятельности; уровни развития коллектива;</li> </ul>
	<p>Эталонный:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-основные характеристики, особенности, типы, модели лингвистических и психологических основ устной и письменной форм коммуникации на иностранном языке, используемых для межкультурного взаимодействия;</li> <li>-знать виды речевых высказываний; правила оформления письменного составления письменных и устных текстов;</li> <li>-особенности коллектива и коллективной деятельности; особенности коллектива и коллективной деятельности; уровни развития коллектива;</li> </ul>
Уметь	<p>Пороговый:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-вести диалог в стандартных ситуациях неофициального общения, соблюдая нормы речевого этикета, принятые в стране изучаемого языка;</li> <li>-осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических или стилистических норм;</li> <li>-особенности коллектива и коллективной деятельности;</li> </ul>
	<p>Стандартный:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-использовать этикетные формулы устной и письменной коммуникации (приветствие, прощание, поздравление, извинение, просьба), моделировать возможные ситуации общения между представителями различных структур и социумов;</li> <li>-применять основные способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между членами высказывания - композиционными элементами текста, сверхфразовыми единствами, предложениями;</li> <li>-особенности коллектива и коллективной деятельности; уровни развития коллектива;</li> </ul>
	<p>Эталонный:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации; осуществлять процесс обмена информацией в связи с решением задач межкультурного взаимодействия устных и письменных форм коммуникации;</li> <li>-критически оценивать и интерпретировать информацию с различных точек зрения, выделять в ней главное, структурировать, представлять в доступном для других виде;</li> <li>-применять методы взаимодействия в коллективе; устанавливать педагогически целесообразные взаимоотношения с учащимися с учителями, учителями-коллегами, родителями;</li> </ul>
	<p>Пороговый:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-навыками использования устной и письменной форм коммуникации иностранном языке;</li> <li>-способностью свободно выражать свои мысли на иностранном языке;</li> <li>свободно выражать свои мысли на иностранном языке, адекватно используя разнообразные языковые средства в различных ситуациях общения межкультурного взаимодействия, в том числе и с учетом норм этикета;</li> <li>-способами формирования положительной мотивации учения учащихся, познавательной направленности и создает психологическую обстановку совместного познавательного поиска и совместных действий;</li> </ul>

Результат обучения	
Владеть	<p>Стандартный:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-способностью свободно выражать свои мысли на иностранном языке;</li> <li>-владеть системой лингвистических знаний, включающих в себя знания основных фонетических, лексических, грамматических словообразований, явлений и закономерностей функционирования изучаемого ИЯ, его функциональных разновидностей;</li> <li>-создания психологического климата в классе, формирования межличностных отношений;</li> </ul>
	<p>Эталонный:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-свободно выражать свои мысли на иностранном языке, адекватно используя разнообразные языковые средства в различных ситуациях общения межкультурного взаимодействия, в том числе и с учетом норм этикета;</li> <li>-Способностью воспринимать и порождать иноязычные тексты в соответствии с поставленной или возникшей коммуникативной задачей;</li> <li>-способами формирования положительной мотивации учения учащихся, познавательной направленности и создает психологическую обстановку совместного познавательного поиска и совместных действий; создания психологического климата в классе, формирования межличностных отношений;</li> </ul>

### 3. Содержание дисциплины

#### 3.1. Разделы дисциплины и виды занятий

##### Очная форма

Модуль	Номер раздела	Наименование раздела	Всего часов	Аудиторные занятия			СРС
				ЛК	ПЗ(СЗ)	ЛР	
1	1	Современный транспорт今天的公共汽车；Метро в столицах мира 世界地铁之最，世界地图文化；	26	4	9		13
2	2	Современные средства связи 电话；记者的宠物	28	5	9		14
3	3	中国人的三大件（ три престижные вещи）；Интернет в жизни студентов 上网	26	4	9		13
4	4	谈广告；广告与顾客；( реклама, виды рекламы)	28	5	9		14
Итого			108	18	36	0	54

#### 3.2. Лекционные занятия

##### Очная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание лекционных занятий
1	1	Современный транспорт今天的公共汽车；Метро в столицах мира 世界地铁之最，世界地图文化；
2	2	Современные средства связи 电话；记者的宠物；
3	3	中国人的三大件（ три престижные вещи）；Интернет в жизни студентов 上网；
4	4	谈广告；广告与顾客；( реклама, виды рекламы)；

### 3.3. Практические (семинарские) занятия

#### Очная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание практических(семинарских) занятий
1	1	Современный транспорт今天的公共汽车 ; Метро в столицах мира 世界地铁之最 , 世界地图文化; речевая ситуация вопрос / ответ; составление диалогов; перевод
2	2	Современные средства связи 电话 ; 记者的宠物; речевая ситуация вопрос/ ответ; составление диалогов;
3	3	中国人的三大件 ( три престижные вещи ) ; Интернет в жизни студентов 上网 ;речевая ситуация вопрос/ ответ;
4	4	谈广告; 广告与顾客;( реклама, виды рекламы); речевая ситуация вопрос/ ответ; перевод;

### 3.4. Лабораторные занятия

### 3.5. Организация самостоятельной работы

#### Очная форма

Модуль	Номер раздела	Содержание материала выносимого на самостоятельное изучение	Виды самостоятельной работы
1	1	今天的公共汽车; 世界地铁之最 , 世界地图文化;	Чтение текста, его перевод; выполнение домашних работ; организация поисковой работы по различным источникам на основе справочников и словарей;
2	2	中国人的三大件; 手机 笔记本电脑;	выполнение лексико-грамматических упражнений, подготовка высказываний по теме; решение ситуационных задач; подготовка сообщений; выполнение домашних работ;
3	3	电脑的好处和坏处; 为什么上网	аналитическая обработка текста; решение ситуационных задач; выполнение домашних контрольных работ; организация поисковой работы по различным источникам на основе справочников и словарей;
4	4	走进中国; 广告	выполнение творческой работы по теме; подготовка сообщений / изготовление дидактических материалов; составление словника китайских блюд;

## 4. Интерактивные формы образовательных технологий

Модуль	Номер раздела	Вид учебных занятий	Образовательные технологии	Количество часов
3	1	走进中国	просмотр видеофильма	1

**5. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)**

Фонд оценочных средств

**6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

**6.1. Основная литература**

**6.1.1. Печатные издания**

Язык и культура : учеб. пособие / Абрамова Наталья Андреевна. - Чита: ЧГТУ, 2000. - 240 с. - ISBN 5-9293-0002-X: 60-00.

Учебник современного китайского разговорного языка / Тань Аошуан. - Москва: Наука, 1983. - 718 с. - 1-40.

Практический курс китайского языка разговорный практикум / Су Жуйцин, Ван Луся, С. П. Старостина. - Москва: АСТ: Восток-Запад, 2007. - 219 с. - ISBN 978-5-17-045677-2. - ISBN 978-5-478-00568-9: 250-00.

200 повседневных диалогов: учеб. пособие / сост. Лю Тун. - Москва: АСТ: Хранитель: Восток-Запад, 2008. – 287 с. - (Разговорный китайский). - ISBN 978-5-9762-5717-7 - ISBN 978-5-478-00752-2: 145-00.

**6.1.2. Издания из ЭБС**

Разговорный китайский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие / Гурулева Т.Л., Дегтярева Н.В., Лоскутникова Н.Л., Цюй Кунь - М. : Восточная книга, 2011.

**6.2. Дополнительная литература**

**6.2.1. Печатные издания**

Пособие по китайскому разговорному языку : учеб. пособие / Н. И. Шевцова, Е. С. Роговиковская. - Москва: Восток-Запад, 2008. - 175 с. - ISBN 978547801134-5: 290-00.

Сборник тренировочных упражнений контрольных заданий и тестов по базовому курсу китайского языка / Кочергин Игорь Васильевич, Лилян Хуан. - Москва: Муравей, 2002. - 208 с. - ISBN 5-89737-139-3: 130-00.

Повседневный разговорный китайский язык: учеб. пособие / под ред. Ф.Кантора, Т.Сюзэмэй, К.Кай, И.Франк. - Москва: АСТ: Восток-Запад, 2006. - 239 с. + 2 CD. - (Школа иностранных языков Ильи Франка). - ISBN 5-17-031604-6: 276-00.

**6.2.2. Издания из ЭБС**

Русско-китайский разговорник [Электронный ресурс] / Шеньшина М.А. - СПб.: КАРО, 2012. –

Китайский язык в ситуативных диалогах : учеб. пособие / Цзоу Хун. Науменко С.В.- Чита: ЗабГУ, 2017.

**6.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы**

1.ABBYY FineReader

Договор № 223-799 от 30.12.2014 (срок действия - бессрочно)

2.ESET NOD32 Smart Security Business Edition

Договор № 223-1/17-3К от 06.09.2017 г. (продление) (срок действия - сентябрь 2018г.)

3. Foxit Reader

Право использования программного обеспечения предоставляется бесплатно согласно политике компании-разработчика (<https://www.foxitsoftware.com/ru/pdf-reader/eula.html>) (срок действия - право использования программного обеспечения действует до изменения политики правообладателя)

4.MS Office Standart 2013

Договор № 223-798 от 30.12.2014 (срок действия - бессрочно)

Договор № 223-799 от 30.12.2014 (срок действия - бессрочно)

5. АИБС "МераПро"

Договор №13215/223П/15-569 от 18.12.2015 (срок действия - бессрочно)

6. MS Windows 7

Договор № 223П/18-1 от 13.02.2018 (срок действия - бессрочно)

7. Google Chrome

Право использования программного обеспечения предоставляется бесплатно согласно политике компании-разработчика (<https://www.google.com/chrome/browser/desktop/index.html>) (срок действия - право использования программного обеспечения действует до изменения политики правообладателя)

## **7. Перечень программного обеспечения**

Программное обеспечение общего назначения: ОС Microsoft Windows, Microsoft Office, ABBYY FineReader, ESET NOD32 Smart Security Business Edition, Foxit Reader, АИБС "МераПро".  
Программное обеспечение специального назначения: Google Chrome

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

672000, г. Чита, ул. Бутина, 65

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Ауд. 13-322

322.

Комплект специальной учебной мебели. Доска аудиторная маркерная.

Мультимедийное оборудование (переносное): ноутбук, акустическая система.

Кабинет хранения и профилактического обслуживания техники ауд. 215.

Возможность подключение к сети Интернет и обеспечение доступа в электронную среду организации.

Кабинет для самостоятельной работы 13-118.

Интерактивная доска.

## **9. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины**

Успешное изучение дисциплины требует активной работы на лабораторных занятиях, выполнения всех учебных заданий преподавателя. При подготовке к лабораторным занятиям следует использовать не только основную литературу, но и дополнительную, а также словари и электронно-библиотечные системы.

Самостоятельная работа студентов включает в себя выполнение различного рода задания: составление речевых ситуаций, написания эссе, составления диалогов, которые ориентированы на более глубокое усвоение изучаемой дисциплины. По каждой теме данной дисциплины студентам предлагается перечень заданий для СРС, задания должны быть представлены в установленные сроки и соответствовать требованиям по лексическому и грамматическому оформлению. При сдаче промежуточного зачета и экзамена необходимо учитывать следующие критерии: правильные ответы на вопросы по изученным темам; полнота, правильность, четкость и лаконичность ответа.

Разработчик/группа разработчиков: Соктоева О.Ц. доцент

**Рассмотрена на заседании кафедры  
(протокол от 31.08.2017 г. № протокол №1)**